

DOSSIER PÉDAGOGIQUE
EXPLORAMA

PRO LITURGIA:
ORDINATRICES DU TEMPS PRÉSENT

17 NOV. 2019 • **29** MARS 2020

Une exposition collective gratuite avec
Cécile Babiolo et Jean-Marie Boyer,
Cécile Beau, Marie-Julie Bourgeois,
Félicie d'Estienne d'Orves, Laura Haie
et le collectif Iakeri (Alice Guerlot-
Kourouklis, Jimena Royo-Letelier,
Aneymone Wilhelm)

TRAM Réseau art
contemporain
Paris / Île-de-France



abbaye de Maubuisson
avenue Richard de Tour
Saint-Ouen l'Aumône (95)
01 34 33 85 00

SOMMAIRE

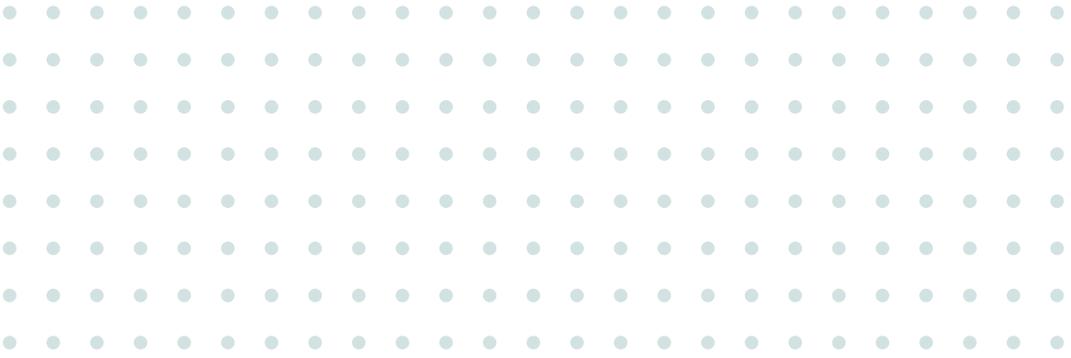
- 3 ● Présentation
- 4 ● Exposition *Pro Liturgia : ordinatrices du temps présent*
- 5 ● Laura Haie - Chapitre
- 6 ● Cécile Babiolo - Parloir
- 8 ● Iakeri - Passage aux champs
- 9 ● Marie-Julie Bourgeois - Religieuses
- 10 ● Félicie d'Estienne d'Orves - Antichambre
- 11 ● Cécile Beau - Latrines
- 12 ● Julien Taïb, commissaire de l'exposition
- 13 ● Événements, performances autour de l'exposition
- 15 ● Visites, parcours, activités de l'exposition
- 17 ● Projets en partenariat
- 18 ● L'abbaye de Maubuisson

PRÉSENTATION

Du 17 novembre 2019 au 29 mars 2020, l'abbaye de Maubuisson invite le commissaire d'exposition Julien Taïb à réaliser une exposition collective. En sept œuvres, déployées dans les différents espaces de l'abbaye de Maubuisson, l'exposition déroule un parcours qui articule art et technologie dans notre quotidien.

Ce dossier pédagogique comprend une présentation des artistes et des œuvres présentées dans l'exposition mais aussi de la documentation pour préparer la visite en lien avec votre projet de classe ou d'établissement.

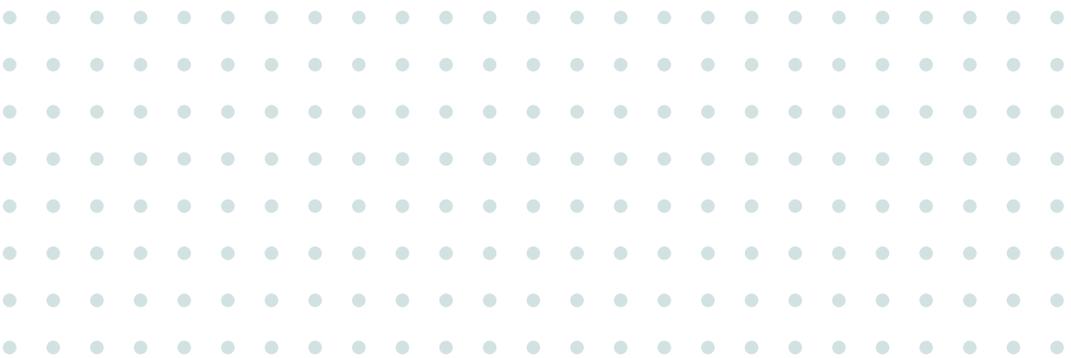
L'équipe d'accueil et de médiation de l'abbaye de Maubuisson espère vous recevoir prochainement et reste à votre disposition pour vous aider à organiser votre visite.



PRÉSENTATION DE LA PROGRAMMATION

Les enseignants et responsables de groupes sont invités à découvrir l'exposition *Pro Liturgia : ordinatrices du temps présent* et les offres de médiation de l'abbaye de Maubuisson à l'occasion d'un rendez-vous convivial le lundi 18 novembre de 17h30 à 19h30, en présence de Didier Tivelet, conseiller pédagogique en arts visuels.

Renseignements et inscriptions par téléphone au 01 34 33 85 00
ou par mail : abbaye.maubuisson@valdoise.fr



PRO LITURGIA : ORDINATRICES DU TEMPS PRÉSENT

Une exposition collective avec :

Cécile Babiolo et Jean-Marie Boyer, Cécile Beau, Marie-Julie Bourgeois, Félicie d'Estienne d'Orves, Laura Haie et le collectif Iakeri
[Alice Guerlot-Kourouklis, Jimena Royo-Letelier, Aneymone Wilhelm]

Commissariat :

Julien Taïb

17 NOVEMBRE 2019 – 29 MARS 2020

PRÉSENTATION DE L'EXPOSITION

L'exposition collective *Pro Liturgia : ordinatrices du temps présent*, orchestrée par Julien Taïb, est une opportunité de remettre au cœur des bâtiments abbatiaux les valeurs du féminin et du collectif qui s'en dégagent autrefois. La femme est à nouveau à l'honneur à Maubuisson, dans cette ancienne abbaye cistercienne de moniales, datant du XIII^e siècle.

Principalement portée par des artistes femmes issues des arts contemporains numériques, l'exposition invite à une méditation sur l'influence de la technologie dans notre quotidien. Pour cette proposition collective, l'abbaye de Maubuisson a confié le commissariat de l'exposition à Julien Taïb. L'occasion d'une collaboration au croisement des arts, des sciences et des technologies.

LA TECHNOLOGIE DANS NOTRE QUOTIDIEN

La technologie supplante-t-elle nos désirs ?

La technologie modifie-t-elle la nature de nos échanges ?

La technologie permet-elle de rendre plus visible l'information ?

La technologie influence-t-elle nos besoins biologiques ?

La technologie élargit-elle notre perception du monde ?

La technologie préserve-t-elle des effets du temps ?

LE TITRE DE L'EXPOSITION

La « liturgie » dont parle le titre (terme qui désigne d'abord l'ensemble des rites, cérémonies et prières dédiés au culte), invite le visiteur à s'interroger sur son rapport avec les technologies. N'avons-nous pas insidieusement ritualisé notre relation avec nos téléphones et autres appareils de pointe ?

Quant aux « ordinatrices », ce mot joue avec la pluralité de ses significations. À ses débuts, cette formidable calculatrice qu'est l'ordinateur s'appelait « ordinaire », avant que le masculin finisse par l'emporter. De même que des moniales (qui avaient la faculté d'« ordonner », c'est-à-dire d'élever quelqu'un à l'ordre de l'Église) garantissaient le respect des règles au sein de l'abbaye, ce sont des artistes femmes qui aujourd'hui viennent éclairer les consciences sur nos relations ambiguës avec la technologie.

L'exposition prolonge ainsi l'aventure spirituelle de l'abbaye, dont l'histoire parle de femmes et de rites, en un parcours sonore et visuel, un univers électrique, robotique, lumineux, allégorique.



À CONSULTER

MOOC¹ : l'art et la création numérique

<https://mooc-culturels.fondationorange.com/enrol/synopsis/index.php?id=208>

1. MOOC (massive open online course) : en français formation en ligne ouverte à tous

LAURA HAIE

Salle du chapitre

BIOGRAPHIE

Laura Haie est diplômée de l'Ecole supérieure des beaux-arts du Mans. Dans ses œuvres, elle confronte la technologie à l'humain en créant des situations absurdes. Explorant les outils numériques, Laura Haie travaille sur les thèmes de la satisfaction et l'insatisfaction.

• • • SATISFACTION • FRUSTRATION • • • • •
• • • • • TECHNOLOGIE • HUMAIN • ROBOT • • •
• •

Confiez-leur vos désirs

2017

Sculpture

Bras robotisé artisanal, métal, courroies, servomoteurs, programmation informatique (Python)



Dans la salle du chapitre, un bras robotisé invite le visiteur à lui offrir un carré de sucre qu'il trempera délicatement dans une tasse pour le lui retourner imbibé de café.

Cette œuvre présentée à l'abbaye de Maubuisson est issue d'une série de trois bras robots capables d'effectuer trois gestes habituellement effectués par l'homme : exploser du papier bulle, éclater un ballon de baudruche, réaliser un canard de café. Trois gestes contre-productifs, aux résultats immatériels, économiquement inutiles, commercialement inadaptés, à l'opposé des gestes habituellement confiés aux robots, mais simplement satisfaisants à faire. Faire un canard est un geste de plaisir, ludique, de délectation avant la dégustation du sucre imbibé de café. Confier cette réalisation à un robot, c'est laisser échapper la maîtrise du geste et la satisfaction de sa réussite. Le bras robotisé, symbole de la productivité technologique, devient un jouet au travail absurde. Pour sa part le robot, programmé à la perfection, réussit toujours son canard, mais ne ressent rien.

Ce robot humanisé mimant un geste humain évoque également les craintes anciennes, réactivées par l'intelligence artificielle d'une invention qui viendrait supplanter l'humain, le remplacer.

NOTES

CÉCILE BABIOLE

Salle du parloir

BIOGRAPHIE

Artiste plasticienne, Cécile Babiolo s'intéresse à la langue (écrite et orale), à sa transmission, ses dysfonctionnements, sa lecture, sa traduction, ses manipulations. Ses œuvres questionnent les technologies contemporaines et obsolètes et tentent d'en détourner les usages.

<http://babiole.net>

• • • • • IMAGE • SON • INTERACTION • • • • •
• • • • • DÉTOURNEMENT • INSTALLATION • • • • •
• • • • • MACHINE • LOW TECH • OBSOLESCENCE • • • • •
• • • • • TRANSMISSION • LANGAGE • • • • •

Bzzz ! Le son de l'électricité 2012

Sculpture sonore

Composants électroniques,
amplificateurs, câbles,
haut-parleurs

http://babiole.net/bzzz_le_son_de_lelectricite



Dans la salle du parloir, Cécile Babiolo présente une installation composée de haut-parleurs fixés sur des pieds de micro agencés en cercle. Au centre de l'installation, un générateur d'ondes sonores est relié aux haut-parleurs par un faisceau de câbles-audio qui traversent l'espace de bas en haut.

Le générateur de fréquences permet de moduler le courant électrique et ainsi générer des vibrations sonores. Le son de l'électricité est ici présenté en six sons simultanés répartis dans l'espace via les haut-parleurs. Le dispositif invite le spectateur à déambuler de l'un à l'autre et à expérimenter leurs combinaisons. Les câbles, habituellement dissimulés, sont révélés et assumés graphiquement, en une sculpture de câbles mettant en scène le parcours des impulsions électriques.

Les installations de Cécile Babiolo estampillées « numériques » utilisent des appareils désuets ou en passe de l'être et s'inscrivent dans une réflexion sur l'histoire des techniques. L'artiste se réapproprie et réinvente des machines obsolètes, en renversant leur vocation première. Une mise en scène interrogeant avec ironie notre relation complexe à la technique.

NOTES

Copy that!

2019

Installation de Cécile Babiole et Jean Marie Boyer

Émetteurs-récepteurs radio, antennes, écrans LCD, bois assemblé

<http://babiole.net/copy-that>

Dans le parloir, lieu où les moniales pouvaient échanger, Cécile Babiole et Jean-Marie Boyer ont créé pour l'exposition l'installation interactive *Copy That!* Le titre vient d'une expression anglaise qui signifie « message (bien) reçu » en argot employé dans les communications radio amateurs et militaires.

De part et d'autre de la pièce sont installés deux postes à partir desquels les visiteurs sont invités à communiquer entre eux. L'échange se fonde sur le RDS (Radio Data System), service de transmission mis au point il y a une quarantaine d'années pour transmettre sur les autoradios le nom de la station écoutée et le titre du morceau en cours d'écoute. Alors que cette technique fonctionne à sens unique, d'une station radio vers les auditeurs, les artistes la détournent pour en faire un moyen d'échange comparable aux *tchats* (dialogues en ligne) contemporains. En ce sens, cette pièce invente un chapitre fictif de l'histoire des médias en réalisant un service de discussion textuelle symétrique inédit. La méthode de transmission choisie fait apparaître les lettres dans un ordre aléatoire, si bien que le destinataire tente de deviner le sens du message jusqu'à ce que celui-ci soit complet. Ce phénomène constitue un indice du détournement technologique effectué. L'installation prend une apparence minimaliste qui l'auréole d'un charme suranné avec ses antennes en cuivre et ses stations de conversation en formes de pupitres.

ÉVÈNEMENT AUTOUR DE L'EXPOSITION**Roberte La Rousse, performance de Cécile Babiole et Anne Laforet****Dimanche 29 mars 2020 à 17h15 à l'abbaye de Maubuisson****pour le finissage de l'exposition**

La collective *Roberte la Rousse* travaille sur la thème : langue française et genre. Elle s'agit de contrer la sexisme inscrite à la cœur de la langue française et de sa grammaire. En 2016, la collective a lancée la projet *En française dans la texte* qui consiste à traduire « en française » c'est-à-dire entièrement à la féminine, des textes provenant de différents horizons, grâce à la création d'une règle générale de féminisation.

<http://robertelarousse.fr> et <http://wikifemia.org>**ACTUALITÉS**Exposition - Festival *Arrêt sur image* du 22.11.19 au 01.12.19, Le Hublot, NiceCommissariat – Exposition *Hadaly et sowana, cyborhes et sorcières* du 12.10.19 au 25.01.20, Espace Gantner, BourgogneCommissariat – Exposition *Reconfiguration des particules* du 14.01.20 au 31.03.20, Le Bel Ordinaire, Billière**À CONSULTER***Cécile Babiole Transpositions*, Semaine 34.09, 2009<http://babiole.net/wp-content/uploads/doc/cecile-babiole-transpositions-semaine-34.09-2009.pdf>*Cécile Babiole, Shining Field*, Edition de l'Ecole des Beaux-arts de Rennes, 2008
<https://babiole.net/wp-content/uploads/doc/shining-field-editions-de-lecole-des-beaux-arts-de-rennes-2008.pdf>

Curriculum vitae de Cécile Babiole

http://babiole.net/wp-content/uploads/doc/cecile_babiole_cv_2018_fr.pdf**À REGARDER***Interview de Cécile Babiole*, Hors-pistes / À la loupe, Centre Pompidou, Paris, 2011 (3 min.)https://www.centrepompidou.fr/cpv/ressource.action?param.id=FR_R-f0215c53c77f86bda52b1e937acccd¶m.idSource=FR_E-9fb9418d3ffb441ee3b8da20ceea1af7

COLLECTIF IAKERI

8

**Jimena Royo-Letelier,
Alice Guerlot-Kourouklis,
Aneymone Wilhem**

Passage aux champs

BIOGRAPHIE

Le collectif IAKERI confronte leurs visions et leurs pratiques, entre arts plastiques, arts vivants, physique, mathématiques, sciences humaines... Le collectif est composé de trois artistes : Alice Guerlot-Kourouklis, compositrice autodidacte (<https://algk.ovh/index.html>), Jimena Royo-Letelier, mathématicienne, musicienne et informaticienne et Aneymone Wilhelm, plasticienne et scénographe. <https://iakeri.fr/index.html>

• • • • COLLECTIF • PLURIDISCIPLINAIRE • • • •
• • INÉGALITÉS • VIDÉO • SON • RECHERCHE • • • •
• • • • • • • • CRÉATION • NUMÉRIQUE • DATA •

Murs invisibles 2019

Installation visuelle et sonore

Vidéoprojections, tulle, enceintes
et spatialisation sonores

Sources des données : INSEE, INED, ONU, OCDE, HCE,
Ministère de la culture et de la communication,
Ministère du travail, Secrétariat à l'Égalité F/H,
Ministère de l'Enseignement supérieur, de la
Recherche et de l'Innovation, Ministère de
l'éducation et de la Jeunesse, CNC, Audiens



Murs invisibles est une installation sonore et visuelle. Suspendues dans le passage aux champs, des structures en tulle, légères et transparentes se meuvent dans l'espace. Apparentées à des méduses pour leurs aspects organiques, ces structures sont des surfaces de projections.

Murs invisibles donne à voir des données constatant des inégalités femmes-hommes. Ces données, issues d'enquêtes de chercheurs et chercheuses mises à disposition en ligne, ont été soigneusement collectées par le collectif Iakeri.

Ces informations utilisées dans l'œuvre sont en accès libre, mais c'est la réalité qu'elles disent, son ampleur, qui ne sont pas toujours visibles. La re-formulation du matériau froid que sont les chiffres et les statistiques, le caractère immersif du dispositif sonore et scénographique, ainsi que les choix en terme de composition musicale, rendent le contenu des data sensible.

À CONSULTER

Murs invisibles, dossier artistique

http://iakeri.fr/content/Murs_Invisibles_Collectif_Iakeri_2019.pdf

Women In Numérique, une exposition réelle et virtuelle sur des femmes artistes, entrepreneures ou engagées

<https://womeninumerique.wordpress.com>

ALGK et Jimena Royo-Letelier, rencontre de la musique et du numérique

<https://womeninumerique.wordpress.com/2017/12/06/algk-et-jimena-royo-letelier-ou-la-rencontre-de-la-musique-et-du-numerique>

À ÉCOUTER

Women In Numérique : portrait d'Alice Guerlot-Kourouklis et Jimena

Royo-Letelier, par Maguelone Doussot sur Radio Agora, 29 nov. 2017 (5 min.)

<https://radioagora-nanterre.fr/broadcast/7870-WIN-Alice-Guerlot-Kourouklis-et-Jimena-Royo-Letelier-auteurs-de-l-installation-interactive-visuelle-et-sonore-Glass-Ceilings>

À REGARDER

Collectif Iakeri, vimeo

<https://vimeo.com/collectifiakeri>

MARIE-JULIE BOURGEOIS

Salle des religieuses

BIOGRAPHIE

Artiste numérique, docteure en esthétique, science et technologie des arts, les recherches de Marie-Julie Bourgeois portent sur les activités humaines, physiques et perceptives. Elle utilise la lumière en tant que matière mais aussi pour ce qu'elle véhicule : la lumière naturelle en tant qu'entité vitale et la lumière artificielle en tant que continuum technologique.

<http://mariejuliebourgeois.fr>

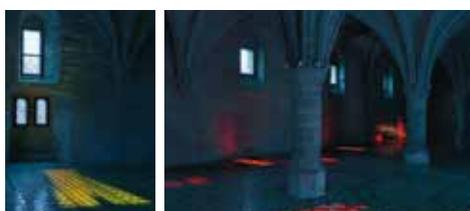
• • • DISPOSITIF • MATIÈRE • PERCEPTION • NATUREL • •
 • ARTIFICIEL • TEMPORALITÉ LUMINOSITÉ • RYTHME • • •
 • VARIATION • NUMÉRIQUE • BIOLOGIE • ENVIRONNEMENT •

Silence

2019

Installation lumineuse

Vidéomapping in situ, 30mn,
filtres bleus



Marie-Julie Bourgeois propose pour l'exposition *Pro Liturgia : ordinatrices du temps présent*, une création *in situ* prenant la forme d'une retraite silencieuse selon la règle de Saint Benoît.

Silence est une installation lumineuse présentée dans la salle des religieuses de l'abbaye. Véritable environnement, elle consiste en des rectangles de lumière colorée qui évoluent sur le sol au fil de la journée. On croit y voir la lumière du soleil filtrée par les vitraux de la pièce et changeant au gré des heures. Ces matières lumineuses, filtrées par des éléments naturels et architecturaux révèlent l'imperceptible.

Le silence, associé aux activités répétitives qui scandaient la vie des religieuses, incitait aux vertus de patience et à l'introspection. L'artiste donne à voir et à ressentir, à travers la lumière, les rythmes circadiens² qui organisaient la vie des moniales. Un rythme biologique, d'une durée de 24 heures environ suivant les variations du soleil, s'expose en lumière à l'abbaye. Pourtant, ici, c'est au rythme d'un soleil artificiel que bat la vie de la pièce : six vidéoprojecteurs au plafond et des filtres sur les vitraux. Que vaut notre méditation si elle est déterminée par l'artifice ?

Vivre selon les cycles de la nature est une aspiration qui traverse volontiers la société contemporaine. Mais ce que nous appelons « nature » est depuis longtemps façonné par l'homme et la distance que nous avons mise entre la nature originelle et nous a peut-être atteint un point de non-retour.

ACTUALITÉS

Exposition – *Une bouteille à la mer, messages d'artistes* du 02.10.19 au 30.11.19, Aquarium de Paris

Exposition – *Ici sont les dragons 3/3 : juste fais-le* du 01.10.19 au 14.12.19, Maison Populaire, Montreuil



À CONSULTER

Portfolio de Marie-Julie Bourgeois
<http://mariejuliebourgeois.fr/niveau-de-la-mer>



À REGARDER

Conférence : *2012/12/21 : un archivage de la fin du monde par Marie-Julie Bourgeois*, le 27.11.2017 à l'université de Paris 8, Paris (26 min.)
<https://www.youtube.com/watch?v=bOFyE6027bw>

2. Inventé par Franz Halberg, le terme « circadien », vient du latin circa, « autour », et dies, « jour », et signifie littéralement cycle qui dure « environ un jour ».

FÉLICIE D'ESTIENNE D'ORVES

10

Antichambre

BIOGRAPHIE

Artiste plasticienne, Félicie d'Estienne d'Orves explore les limites de la perception humaine et les événements qui nous relient à des espaces-temps étrangers. Ses installations composées de vidéos, sculptures et projections font appel à une connaissance du temps et de l'espace.

<http://www.feliciedestiennedorves.com>

• • • • • LUMIÈRE • INSTALLATION • SCIENCES • •
• • ESPACE • TEMPS • DISTANCE • VISION • • • • •
• • • • • PERCEPTION • ASTRONOMIE • •

Deep Field

2018

Installation

Platine métal, bougie, diapositive



L'installation de Félicie d'Estienne d'Orves se compose d'une simple flamme de bougie projetant sa lumière à travers une lentille et une diapositive. La lumière vacillante révèle à nos yeux une diapositive de 1 x 1 cm. Celle-ci est une vue du satellite Hubble, montrant près de trois mille galaxies lointaines embrasant plus de treize milliards d'années-lumière... Le décalage entre la taille minuscule de la diapositive et l'immensité qu'elle donne à voir est étonnant.

Cette image témoigne d'autres dimensions du réel et projette littéralement la pensée vers de nouveaux horizons. La contemplation rêveuse de cette pièce, plonge le spectateur dans les confins de l'espace. À travers cette œuvre, l'artiste évoque un étirement des espaces et des temporalités et nous expose l'infini à portée d'une flamme ténue, comme une pause spatio-temporelle.

À CONSULTER

Portfolio de Félicie d'Estienne d'Orves

https://docs.wixstatic.com/ugd/35b4bf_e850206df51e48ee80ac799349644e20.pdf

À REGARDER

Dans les coulisses avec : Félicie d'Estienne d'Orves, Centre Pompidou, 2019, (10 min)

https://www.centrepompidou.fr/cpv/agenda/event.action?param.id=FR_R-76da9747a3264fa2fd72dbdf4b9aa487¶m.idSource=FR_E-76da9747a3264fa2fd72dbdf4b9aa487

In conversation: Félicie d'Estienne d'Orves, 2019, (3 min)

<https://www.youtube.com/watch?v=myR-7YNBdhQ>

Exposition *Deep Fields* de Félicie d'Estienne d'Orves, 2019

<https://www.youtube.com/watch?v=H5SuE5jiUrs>

Latrines

BIOGRAPHIE

Cécile Beau invente des œuvres à la fois minimales et sensorielles. Elle « élabore des paysages oisifs où l'imperceptible se révèle, où la banalité de notre environnement échappant au conscient apparaît soudainement. La matière est au cœur de son travail, dans laquelle elle injecte une certaine poésie du scientifique qu'elle décortique sémantiquement pour interroger le cosmos. »³

<http://www.cecilebeau.com/fr>

• ENVIRONNEMENT • POÉTIQUE • SCIENTIFIQUE • VISUEL • SONORE • TEMPORALITÉ • MINÉRAL • VÉGÉTAL • ÉCOSYSTÈME

Fontaine hépatique

2019

Installation

Plantes panchroniques, terreau, pierres, souches, lampes de croissances, système sonore

<http://www.cecilebeau.com/fr/hepathiques.php>



Dans les anciennes latrines, l'architecture minérale de l'abbaye accueille l'écrin de verdure de Cécile Beau pour un échange intemporel. Des fougères arborescentes, prêles, conifères, mousses, lichens... tout un écosystème reconstituant les précipices de la vie, croient le temps de l'exposition. L'ensemble est immergé par des sonorités.

Cécile Beau reconstitue un jardin des origines où les espèces végétales qui le composent n'ont pas évolué depuis leurs traces fossiles datant du jurassique [- 201 millions d'années]. « Ses plantes ont vu le monde avant qu'il ne soit habité par le vivant, par l'humain. Elles transforment l'eau et la lumière du soleil en un espace viable, un milieu accueillant pour le vivant. »⁴ L'emplacement choisi par l'artiste, les anciennes latrines, suggère la proximité de l'eau et souligne la particularité de cette salle, laissant entrevoir sous ses fondations l'eau du canal collecteur s'écouler. L'installation de Cécile Beau, ramène le vivant au cœur des bâtiments.

Derrière la poésie de son travail, entre science et création, se cache l'exploration de la nature comme expérience sensorielle. Cécile Beau invite à poser un regard sur cet environnement où se mêlent différentes temporalités et se croisent des échelles minérale et végétale.



À CONSULTER

Cécile Beau, créatrice de continuum plastique, Culture Biture - petites pointures, mars 2019

<http://culture-biture.com/cecile-beau>

Portfolio de Cécile Beau

<http://www.cecilebeau.com/src/portfolio-cb.pdf>



À REGARDER

Cécile Beau, l'atelier A, Arte, 2015 (8 min)

<https://www.arte.tv/fr/videos/057123-035-A/cecile-beau>



À ÉCOUTER

Cécile Beau, la vignette, France Culture, 13 janvier 2014 (5 min)

<http://www.franceculture.fr/personne/cecile-beau>

3. Cécile Beau, Créatrice de continuum plastique, Culture-biture, 2019

4. Philippe Mouillon, Caprices intempéstifs

JULIEN TAÏB, commissaire d'exposition

Julien Taïb initie, coopère, accompagne des projets d'installations, d'expositions, de conférences, d'ateliers relevant des cultures numériques (musiques électroniques et exploratoires, art contemporain, pratiques numériques).

INTERVIEW

Julien, tu es commissaire d'exposition invité à l'abbaye de Maubuisson, site d'art contemporain, ancienne abbaye cistercienne, et tu proposes pour l'occasion une sélection d'artistes dont les recherches sont aux croisements des arts, des sciences et des technologies. Peux-tu nous éclairer sur le lien que tu établis ici entre ce que t'inspire le lieu d'une part et ce corpus d'œuvres (numériques) d'autre part ?

L'abbaye de Maubuisson fait partie de ces lieux telluriques qui nous font ressentir l'histoire sans pour autant qu'on ait à nous l'apprendre. C'est cette forte spiritualité – que la restauration du site à la fin des années 1980 a su remettre à jour – que je souhaitais mettre en résonance avec des « signatures » artistiques contemporaines. Ces artistes, majoritairement des femmes, travaillent les arts et sciences, comme les abbesses travaillaient jadis leur spiritualité : au profit d'une vision au-delà des contingences de leur temps présent. Le numérique d'aujourd'hui est la foi d'hier : autant connaissance qu'aveuglement, problème et solution. C'est un peu ces associations que nous retrouverons au travers du parcours proposé.

Pro Liturgia : ordinatrices du temps présent entre en résonance sinon avec la vocation de prière de l'abbaye, en tous cas avec celle de cérémonies et de rites. Quels rituels aujourd'hui ces installations sonores et visuelles recensent-elles ?

Ces pièces alternent thèmes et temporalités. *Bzzz ! Le son de l'électricité* nous rappelle cette « mère technologique » qu'est l'électricité et que nous ne percevons plus à tel point elle nous est constitutive. Le robot de *Confiez-leur vos désirs* supplante l'homme – ou la femme – dans sa capacité à procrastiner à travers la systématisation d'un petit geste hédoniste, essentiel car inutile (le canard en sucre) ; l'accumulation cabalistique de données sur les inégalités professionnelles femmes-hommes ; la tentation d'un soleil artificiel contrôlable, ou tout l'inverse un peu plus loin : la nature à l'assaut de la culture (mais seuls le rituel humain de l'arrosage et les lampes à UV permettent d'assurer cette nouvelle reconquête) ou l'espoir intime d'une planète B cachée dans une kyrielle de galaxies gravées sur 1 cm²... Il y a, le temps du parcours, une promesse de « retraite numérique » qui s'engage.

On comprend que cette sélection majoritaire d'artistes femmes peut faire référence avec le projet fondé à l'origine par Blanche de Castille en 1236. D'un point de vue de l'histoire de l'art et des arts numériques en particulier majoritairement masculin, on saisit la nécessité de briser ce que l'on nomme « le plafond de verre numérique » et faire bouger les lignes de la création contemporaine. En quoi cette exposition peut-elle apparaître comme un contrepoint artistique à ce constat ?

Pas nécessairement de posture militante ici, mais un souhait de faire apparaître par contraste esthétique et narratif ce qui est devenu invisible car quotidien : notre réalité officiellement conçue et réalisée par de « grands hommes ». Par exemple, la moyenne programmatique des artistes femmes dans les centres d'art français est de 31%. Le propos n'est pas de rentrer dans le détail des raisons (effet boule de neige de la programmation qui perpétue la sous-représentation féminine, pression sociale pour un « choix de sécurité » en matière professionnelle pour les femmes...). Cependant, rendre à des érudites contemporaines un lieu qui fût dédié au haut clergé, aux moniales des sphères monarchiques, est un clin d'œil à notre posture de « passeurs » d'art et de culture. L'abbaye est un sanctuaire matériel et immatériel, elle assume aussi une dimension collective, en s'éloignant des principes égotistes – et parfois fascinants – d'une monographie, par exemple.



À CONSULTER

<https://www.julientaib.net> et <http://www.crossedlab.org>

ÉVÉNEMENTS ET PERFORMANCES AUTOUR DE L'EXPOSITION

Informations et réservations

au 01 34 33 85 00 ou abbaye.maubuisson@valdoise.fr

Vernissage public ouvert à tous

Vernissage de l'exposition *Pro Liturgia : ordinatrices du temps présent* à l'abbaye de Maubuisson, en présence du commissaire et des artistes.

Navette gratuite depuis Paris, inscription au 01 34 33 85 00 ou par mail à : abbaye.maubuisson@valdoise.fr

Rdv à 13h45, départ à 14h Place Charles de Gaulle - Étoile, en haut de l'avenue Mac-Mahon - 75017 Paris

20h20 : arrivée de la navette à Paris

**Samedi
16 novembre
2019 à 15h**

Durée : 4h
Gratuit

Playing With Machines

Alexandre Berthaud

Playing With Machines est un concert-performance formé d'un collectif de musiciens et d'Ork.1, un orchestre d'instruments de musique motorisés. Un véritable enjeu musical se joue : introduire de nouveaux instruments au sein d'une formation dite de musique actuelle et ainsi proposer de nouveaux modes d'interaction musicale grâce à des instruments hybrides, mi-acoustique, mi-numérique. Un doute s'installe entre la nécessité présentielle des performeurs ou des machines...

**Samedi
16 novembre
2019
à 16h30**

Durée :
40 minutes
Gratuit

Spin-Off

Renaud Auguste-Dormeuil

Renaud Auguste-Dormeuil présente pour l'abbaye de Maubuisson une nouvelle production *Spin-off*, constituée d'un drone véhiculant un texte lumineux. Véritable Hermès des temps contemporains, l'appareil s'envole pour porter son message à travers le parc invitant les visiteurs à une nouvelle expérience de l'œuvre.

**Samedi
16 novembre
2019
à 17h45**

Durée :
45 minutes
Gratuit

À la chaleur de ton souffle

Danse – performance chorégraphique

Avec la Compagnie 2minimum et Mélanie Perrier, chorégraphe

Penser la danse comme un espace de relation entre le lieu et les spectateurs, telle est la proposition de la Compagnie 2minimum pour l'abbaye de Maubuisson. Deux duos de danseuses avancent les yeux fermés. Chacune pose son souffle sur l'autre comme on dépose un geste. Une façon pour elles de nouer un dialogue à deux à la mesure des sensations produites par cet échange d'air. En écho aux notes du violoncelle et à leur propre souffle, les danseuses s'imprègnent de l'espace et en modifient la perception.

**Vendredi
29 novembre
2019 à 19h
et à 20h**

Durée :
20 minutes
Gratuit

Entretient-on un rapport religieux à la technologie ?

Rencontre / apéro

Interrogés sur la question de notre rapport à la technologie, Sean Rose, journaliste littéraire et critique d'art, Julien Taïb, le commissaire de l'exposition et les artistes Cécile Beau et Félicie D'Estienne d'Orves, tenteront d'y répondre en regard des œuvres de l'exposition.

**Judi
5 décembre
2019 à 19h**
Gratuit

Météorologies

Visite-atelier famille avec Marie-Julie Bourgeois

L'artiste Marie-Julie Bourgeois conçoit un atelier de création dans le prolongement de sa projection vidéo *Silence* pour l'exposition *Pro Liturgia : ordinatrices du temps présent*. S'intéressant aux variations de couleurs du soleil, l'artiste invite parents et enfants à créer des météorologies inspirées de phénomènes naturels comme par exemple dessiner des nuages, des ciels, des atmosphères imaginaires et créer des matières aquatiques ou nuageuses.

**Mercredi
19 fév. 2020
de 15h à 17h**
5€ pour les plus
de 4 ans
Sur réservation :
01 34 33 85 00

Notre-Dame de France

Performance d'Alexis Guillier

Le travail artistique d'Alexis Guillier prend la forme de performances, films, textes ou installations. Ces montages narratifs sont nés d'investigations (documentaires et de terrain) dans l'histoire collective et les histoires individuelles. Pour l'abbaye de Maubuisson, l'artiste propose une nouvelle lecture de *Notre-Dame de France*, cette Vierge à l'enfant de 22 mètres qui surplombe la ville du Puy-en-Velay.

**Judi 27 fév.
2020 à 19h**
Gratuit

Rencontre avec Julie Crenn

Rencontre / apéro avec Julie Crenn

Julie Crenn, critique d'art, associée à Julien Taïb, commissaire de l'exposition nous présenteront le fruit de leurs réflexions autour du thème du féminin en lien avec les œuvres présentées.

**Judi
19 mars
2020 à 19h**
Durée : 2h
Gratuit
Sans réservation

Wikifémia, nouvelles articles

Performance de Roberte la Rousse

La collective Roberte la Rousse travaille sur la thème : « langue française et genre ». Elle s'agit de contrer la sexisme inscrite à la cœur de la langue française et de sa grammaire. *Wikifémia*, série de performances, propose de mettre en scène des biographies de femmes remarquables figurant dans la version francophone de l'encyclopédie en ligne Wikipédia.

**Dimanche
29 mars
2020
à 17h15**
Durée :
30 minutes
Gratuit

Music For a Code

Performance de Pascale Barret

Music For a Code propose une lecture originale des relations entre langages humain et informatique. Cette performance conçue par Pascale Barret enchevêtre un contenu à la fois didactique et abstrait. Les cordes et la voix d'un ensemble baroque interprètent un air de Henry Purcell dont les paroles ont été remplacées par un langage informatique.

**Dimanche
29 mars
2020
à 17h et 18h**
Durée :
3 minutes
Gratuit
Sans réservation

ACTIVITÉS SCOLAIRES / PÉRISCOLAIRES

16

Informations et réservations
au 01 34 33 85 00 ou abbaye.maubuisson@valdoise.fr

Visite guidée de l'exposition

Les jeunes visiteurs découvrent le lieu et l'exposition collective accompagnés de notre médiatrice. Fondée sur l'échange et l'observation, la visite permet une approche dynamique de l'exposition.

Du CP à l'enseignement supérieur
Sur réservation, du lundi au vendredi de 9h à 12h,
sauf le mardi
Durée : 1h
95€

Visite-atelier de l'exposition

La visite de l'exposition se poursuit avec un atelier de pratique artistique en lien avec l'exposition, afin d'expérimenter et de s'approprier l'une des œuvres. À l'issue de l'atelier, chaque élève repart avec sa création.

Du CP à l'enseignement supérieur
Sur réservation, du lundi au vendredi de 9h à 12h,
sauf le mardi
Durée : 2h
98€

Visites contées

Deux visites contées sont proposées au jeune public à partir d'axes qui définissent le lieu : l'histoire de l'abbaye et son parc.

De la grande section maternelle au CM2
Sur réservation, du lundi au vendredi de 9h à 17h, sauf le mardi
Durée : 1h
95€

Parcours découvertes

Muni d'un plan et d'un livret d'activités, chaque enfant part à la chasse aux indices pour découvrir l'abbaye à travers trois thématiques : l'architecture, les arbres du parc et le réseau hydraulique.

De la grande section maternelle à la 3^e
Sur réservation, du lundi au vendredi de 9h à 17h, sauf le mardi
Durée : 1h
30€

NOTES

PROJETS EN PARTENARIAT

Contact : Peggy Vovos
Tél. 01 34 33 85 10 / Port. 06 42 05 86 41
Mail : peggy.vovos@valdoise.fr

Chaque année, l'abbaye de Maubuisson met en place des partenariats qui privilégient la rencontre entre les artistes, les œuvres et le public autour de pratiques artistiques. Les modalités se définissent en fonction de chaque projet et du dispositif dans lequel il évolue.

Les parcours « Art contemporain dans un monument historique »

Cinq collèges valdoisiens bénéficient d'un parcours basé sur la découverte de l'abbaye de Maubuisson, site artistique et patrimonial. Au programme : visites guidées de l'abbaye et de son architecture, de l'exposition en cours et jeux de piste thématiques (architecture, arbres et réseau hydraulique).

Les classes à Maubuisson

Ce parcours propose à des classes d'une école de proximité de découvrir le site patrimonial de l'abbaye de Maubuisson à travers un projet artistique spécifique, dédié aujourd'hui à l'art contemporain. Ce programme se compose de deux modules : la découverte du patrimoine pour se familiariser avec l'abbaye, son histoire, son architecture et son environnement au cours d'une visite historique et d'une sensibilisation à la création contemporaine pour aborder la notion d'art contemporain lors d'une visite-atelier de l'exposition en cours, basée sur l'observation, l'écoute et l'échange autour des œuvres.

Résidence départementale « Artiste au collègue »

Dans le cadre du dispositif de résidence départementale « artiste au collègue », l'abbaye de Maubuisson invite Hugo Béhérégaray à mener un projet artistique qui a comme point de départ un événement mondial majeur programmé en 2024 : les jeux olympiques. À partir de l'actualité de cette manifestation sportive, Hugo Béhérégaray invite les élèves à s'inspirer de pratiques sportives et de les déplacer dans le champ des arts plastiques. Au cours de ce projet, la classe découvrira comment il est possible de développer un nouveau jeu comme par exemple inventer un sport avec ses mains, créer un ballon carré ou bien encore le e-sport, sans finalité sportive mais artistique, en créant une esthétique personnelle et singulière.

C'est mon patrimoine

L'abbaye propose sur les temps hors scolaire des ateliers de danse à partir de l'exposition présentée dans les salles. Cette sensibilisation à la danse donne lieu à des collaborations avec des compagnies du territoire.

Culture en prison

Sur invitation de l'abbaye de Maubuisson, un plasticien développe un projet artistique avec les personnes détenues de la maison d'arrêt d'Osny.

Renseignements et inscription en ligne via les actions éducatives de la direction de l'éducation et des collèges du Conseil départemental du Val d'Oise : www.actions-educatives.valdoise.fr

Renseignements et inscription en ligne via les actions éducatives de la direction de l'éducation et des collèges du Conseil départemental du Val d'Oise : www.actions-educatives.valdoise.fr

L'ABBAYE DE MAUBUISSON

En 2019, l'abbaye de Maubuisson, site d'art contemporain du département du Val d'Oise dédié à la création contemporaine, prend un nouvel élan, en confortant et intensifiant sa programmation et en préparant l'avenir. Maubuisson se réinvente en devenant un lieu de rencontre entre artistes et entreprises. Tous deux ayant la nécessité de créer et d'innover.

À raison de deux grandes expositions par an, dès 2019, le site propose une offre complémentaire et pluridisciplinaire pour des artistes en résidence. Des événements culturels viennent ponctuer la programmation annuelle, notamment autour des sorties de résidences ou encore de soirées thématiques en lien avec la dimension économique du projet.

Depuis 2004, l'abbaye produit de grandes expositions monographiques en prise directe avec le lieu. Elle développe un projet de production et de médiation à partir d'axes qui structurent aujourd'hui son identité et sa programmation : création contemporaine, patrimoine et environnement naturel.

L'abbaye est un lieu historique et esthétique, forte d'un passé religieux de plus de 500 ans. Riche de ses manques (amputations des trois quarts des bâtiments à la fin du XVIII^e siècle), de ses mutations urbaines et architecturales (restauration dans les années 1980) et de ses diverses transformations, l'abbaye de Maubuisson est un site complexe qui s'est transformée à travers les siècles et les décennies et qui se tourne aujourd'hui vers l'avenir. Elle se définit ainsi comme un lieu unique, propre à susciter des démarches d'appropriation et une transformation des lieux renouvelée à chaque exposition.

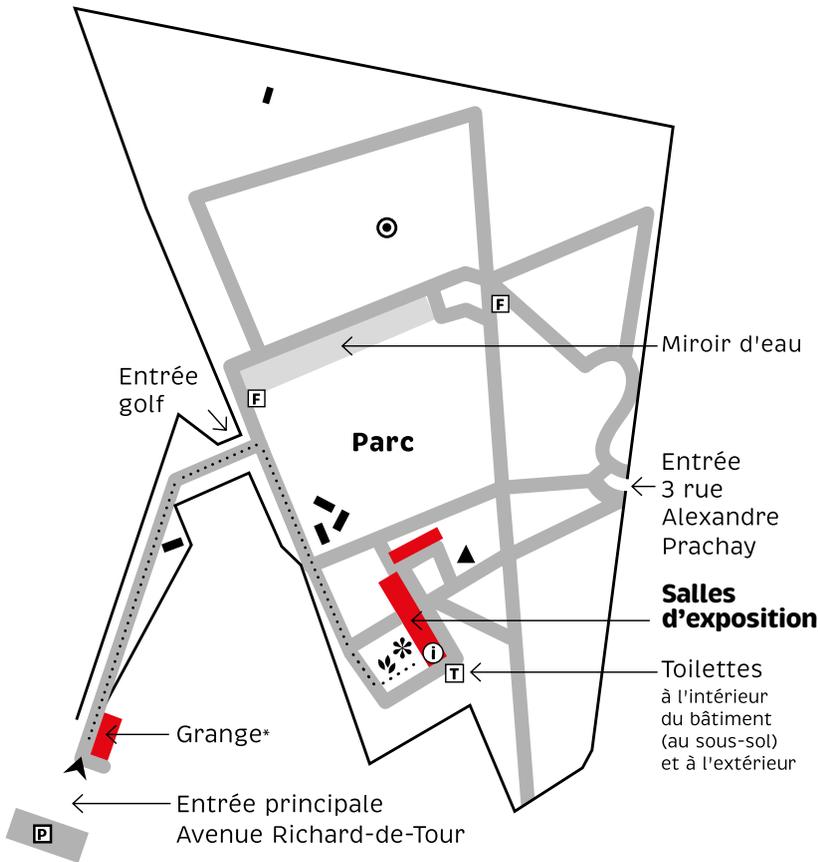
Le projet artistique de l'abbaye permet de proposer des outils et services indispensables aux créateurs d'œuvres d'art et d'entreprises. Il formera des « artistes-entrepreneurs » en accompagnant les jeunes diplômés d'écoles d'arts sur les questions économiques et entrepreneuriales.

Dès 2019, le centre d'art se déploie par l'aménagement d'espaces de résidence pour les artistes invités et par le développement d'échanges entre les créateurs d'œuvres d'art, les entreprises incubées et des écoles ou partenaires nationaux (ESSEC, Paris Seine, ENSAPC, etc.) et internationaux (Villa Kujoyama à Kyoto).

En ce sens, le Conseil départemental prévoit de conforter l'existant : le site patrimonial et son centre d'art contemporain, par une démarche visant à mieux raconter son histoire (parcours numérique, bornes audio, centre de documentation accès « art – patrimoine – entreprise ») ressuscitant l'abbaye dans toute son ampleur et de transformer le parc en véritable espace culturel pour y organiser de nombreux événements.

Dans un esprit de partage des ressources et d'encouragement à la mixité entre les divers occupants et « usagers » du site, des outils et des espaces dédiés sont proposés : espaces de travail collectifs et individuels, espace d'expérimentation (« boîte noire »), pôle de présentation de produits et projets innovants, lieu d'accueil d'événements temporaires (workshops, séminaires privés...), café, librairie au rez-de-chaussée... Chacun des occupants de ces nouveaux espaces signera la charte de l'abbaye de Maubuisson qui repose sur ses valeurs : l'excellence, la singularité et la création.

PLAN DE L'ABBAYE DE MAUBUISSON



ORIENTATION



Circuit de visite pour se rendre de l'entrée principale au bâtiment abbatial

■ Bâtiments encore en place

① **Le chapitre**
Information/accueil/boutique/café

▣ Parking

T Toilettes

F Fontaines à eau

SALLES D'EXPOSITION

Salle capitulaire
Salle du parloir
Passage aux champs
Salle des religieuses
Antichambre
Latrines

ŒUVRES PERMANENTES DANS LE PARC

▧ Jean-Christophe Nourrisson
D'une place à l'autre 3, 2004
Bancs en béton coloré

⊙ Melik Ohanian
Cosmoball, 2008
Terrain de foot pour 3 équipes -
Diamètre 50m, gazon, agrès
de sport en acier peint en blanc

▲ Carlos Castillo
Territoire 01, 2007
Mât, drapeau

* Régis Perray,
*Les vases fleuris, Isabelle, Marie,
Christine, Peggy, Stéphanie, Patricia,
Jocelyne, Patricia*, 2016
Vases

♣ Hicham Berrada,
Le Jardin inaltérable, 2017
Olivier couvert de feuilles d'or

Crédits photos

© Conseil départemental du Val-d'Oise Photo : Catherine Brossais

**abbaye de Maubuisson
site d'art contemporain
du Conseil départemental du Val d'Oise**

avenue Richard de Tour
95310 Saint-Ouen l'Aumône
tél. + 33 (0)1 34 33 85 00
fax + 33 (0)1 30 37 16 69
abbaye.maubuisson@valdoise.fr

HORAIRES DE L'EXPOSITION

En semaine, sauf le mardi, de 13h à 18h
Le week-end et les jours fériés
(sauf les 01/01, 01/05 et 25/12) de 14h à 18h Dernier accès à 17h30
Bâtiments fermés entre les expositions temporaires et le mardi

LE CHAPITRE

Ouverture du nouvel espace accueil-café-boutique dans la salle du chapitre

TARIF

Accès à l'exposition et au parc : gratuit

ACCESSIBILITÉ

Le site est partiellement accessible aux personnes à mobilité réduite.
N'hésitez pas à nous contacter pour vous faciliter votre venue.

RETROUVEZ L'ABBAYE SUR LE NET

Sur le site du Département du Val d'Oise
www.valdoise.fr/abbaye-de-maubuisson
et sur la page Facebook de l'abbaye de Maubuisson www.facebook.com/maubuisson

ACCÈS

L'abbaye de Maubuisson se trouve à 35 km au nord-ouest de Paris, au cœur de la communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise

Depuis Paris par le train :
Gare du Nord, Ligne H, direction « Pontoise »
ou RER C, direction « Pontoise »,
arrêt gare de « Saint-Ouen l'Aumône ».

Depuis Cergy-Pontoise en bus :
Bus 56, 57, 58 ou 34 sud, arrêt mairie de
« Saint-Ouen l'Aumône » + 10 min à pied,
suivre la rue Guy-Sourcis.

Par la route :
Prendre l'A15, sortie Saint-Ouen l'Aumône

Parking gratuit

abbaye de Maubuisson
Avenue Richard de Tour
Saint-Ouen l'Aumône (95)
01 34 33 85 00

**val
d'oïse** 
le département
Abbaye de Maubuisson